

lummens dialect

Dit woordenboek lummens bevat 37 gezegden, 238 woorden en 2 opmerkingen.

37 gezegden

- aandachtig blijven - oere kop er bij hoon
- bloot staan - in oere naakse, bloet sten
- boer laten - reupsele
- De meeste mensen van Lummen zijn vriendelijke mensen - de mieste minsen va Lumme zen vrindelijke minsen
- die heeft ze niet op een rij - dieje hit een vijs los
- een janneman - ne kust men kloete
- een kortelet, das een stuk van een varken - 'n kotlett, das is e stukske van e vèrke zenne rug
- een mep op uw gezicht geven - een patat op oer bakkes gieve
- een vreemde - ne vrumde
- er zit een vlinder op de afrikaantjes - doewe zit ne piepel op de stinkers
- het is elken dag vervelend lawaai - tis elken daag ampetant leweit
- huismeid worden in Brussel - gun diene in Brussel
- ik ben klaar - ich zen vjèrig
- ik ben naar de naaishool geweest - ich zen noo de noishool gegoon
- ik ga huiswaarts - ich gun ne hooes
- ik ga naar huis toe - ich goen no' hous
- ik heb buikpijn - ich hemm penspaain
- ik heb mooie bloemen in mijne tuin - ich hemm schoen blomme in menne hoof
- ik heb pijn aan mijn knieën van te fietsen - ich hem paain an menn knaai-je van t vu-loraaije
- ik hou van u - ich hoon van oche
- ik laat u in de steek - ich loat och in perdel
- ik laat u stikken - ich lut och in perdel
- ik moet nog kuisen - ik mot nog kusse
- Ik moet nog pieren vangen om te gaan vissen. - Ich mot nog pieringen vange om goén te veschen
- ik moet nog poetsen - ich mot noch schoenmake
- knikkeren - scheut schiete
- met handen en tanden - me haaen en taaen
- moet er iets op uwe frit zijn - moet doewe aids op oere frit zen
- naar de psychiatrie gaan - het wit pjeerd van Geel is hum kome halen
- pijn aan mijn teen - pain on menne tieen
- rijk persoon, iemand die het voor het zeggen heeft - nen dikkop
- steek die munten in uw broekzak - Stkt da kleeheld in oer tes
- Ze heeft een heel lelijk gezicht - Ze hit e hiel lil-lek bakkes
- zeg meisje ik moet u iets vertellen - seg mtske, ich mot oche eit zegge
- zenuwachtig heen en weer lopen - pesjonkelen
- zeug die baart - baggen
- Zie waar ge loopt en loopt waar ge ziet - Kiekt moe da der loept en loept moe da der kiekt

238 woorden

- 5 cent - knepke
- aalbes - hinnebeer
- aardappelen - petatten

- abnormaal snel, veel eten - vrééte
- afwatergoot - zauw
- ajuin - jooen
- appelmoes - appelspais
- appelmoes - appelspijs
- auto - otto
- bakker - bekker
- behangen - tappeseren
- benen - bien
- BH - tettejeir
- bidden bij allerzielen - ich moet goén pesjoenkele
- big - bag
- bij haar thuis - tehurrest
- bij hem thuis - tezennest
- bij hen thuis - tehunnest
- blinden - blaffetuiers
- bloedbrij - pensdink
- boekentas - ransel
- bord - teluur
- borsten - tetten
- braakliggend - vogel wee
- breien - strikke
- broer - bruijer
- brood - brut
- buiklucht - veest, scheet
- buil - nol
- bunzing - fis
- buurten - uchteren
- de beemden - het brok
- de schuttersgilde - de gul
- dokter - toektoer
- droog - druug
- druif - dreuf
- duif - douf
- dweil - opnemvod
- dweil - opnimdok
- dwijl - opnimvod
- een dode - nen dooje
- een fototoestel - n koddak
- een gerookte haring - n'e boeksheering
- een halssnoer - n pjerling
- een handelsvertegenwoordiger - ne reiziger
- een hark - n gritsel
- een klein cadeauke - 'e pekske
- een knoeier - n smukkelier
- een schaap - 'e schoe-p
- een step - 'en trontienett
- een toilet - n' huske
- een vlinder - n' piepel
- een zeis - 'n zeesse
- een zwarte voorschot - ne zwette vjuering
- ekster - eekjster
- electriciteit - ellentrik

- erwten - erte
- erwtensoep - ettesop
- fiets - vielo
- fiets - vulo
- flauw - floo
- fluit - fleut
- geit - geet
- geloven - geluven
- geslachtsdeel - gemecht
- geslachtsdelen man - gemecht
- geven - gelangd
- gilet - borstlap
- goud - good
- grote lijster - grute sjakker
- haken (handwerk) - kresteren
- heet - hiet
- heet, gloeiend - gleunig
- hielen - varsen
- hij - heej
- hoofd - kop
- houden van - hoon van
- huis - hooes
- ik - ich
- ik ben klaar - ich zen geried
- Ik ga naar huis - ich goe' n noe hous tou
- ik ga slapen - ich goén sloepen
- ik kom - ich koom
- ik moet noch poetsen - ich mot nog ke^sen
- in éénmaal - in iene kier
- je bent een mooi meisje - ge zéteu schoe mutske
- je moet me geloven - ge mot mich gelueven
- jullie - gulle
- kachel - stoof-kwisinjeir
- kalf - mutte
- karper - kerp
- kast - schap
- kermis - kermus
- kerstmis - kersmes
- kippen - hinne
- kleed - kliet
- Kleine harde stukjes voedsel (bijv. onderaan de frietzak of in de pan) - Kepsel
- kleingeld - kleegegeld
- klompen - klonkke
- knikker - scheut
- knoop - knoep
- knotwilg - sink
- koe - kooj
- koning - keuning
- kookpot - kastrol
- koolmeesje - kulmuske
- koud - kaat
- kous - koos
- kromme benen - krom bien

- kruisbes - kroensel
- kuil - koet
- kuiten - batse
- kwajongen - kavits
- kwikstaartje - akkermenneke
- laarzen - botte
- lawaai - leweit
- lippen - luppen
- lucifer - stekske
- Lummens dialect spreken - plat Lummes klappe
- lust - goesting
- mannelijk konijn - raejer
- meester - miester
- meikever - pruzekamp
- mensen - minsen
- merel - mèjel
- merel - mjeil
- mier - muurzeik
- mijn knie - menn knaai
- morsen - braddelen
- moto - tuf
- motor - mottoseklet
- naakt - mojernaaks
- naakt - mooiernaaks
- naar wc gaan - no het huske gun
- nadel - nouel
- niemand - neimenei
- nooit - nutsneij
- noten - neute
- ogen - oegen
- onbeschaamd - astrant
- onderbroek dames met opening - snelzeiker
- onderlijfje - lefke
- ongeduldig - onpesiènsig
- oorvijs - oerlap
- opeens - oppins
- oren - oere
- oren - oeren
- overal - kloon
- overjas - pardessu
- overschotje - kletske
- paard - pjèd
- paardestaart - pjère-stett
- pakje - pekske
- paling - poeling
- pasen - poasen
- pastoor - pastoer
- pet - klak
- pijn aan mijn tanden - paain on men taan
- pinken - plumpen
- ploegen - akkeren
- plots - innins
- pruim - praum

- radbraken - verinnewere
- regenjas - permejabel
- roken - roeke, smore
- rondom - rondemedum
- rondom om - rondummedeum
- rondom om - rondummedum
- roodborstje - roetburste-ke
- rozen - roeze
- rug - strank
- schaafwonde - geschrind
- schaduw - kulleschaai
- scharenslijper - schieresliep
- schoenen - schouen
- schoenhiel - vars
- schort - vuering
- schrammeke - schremmeke
- seffens - bedimme
- siroop - stroep
- sla - slaat
- sneeuw - snief
- soep - sop
- soms - vanteit
- spade - schup
- speeksel - tuf
- staande lamp - lampedeir
- stampot - stomp
- stok - stek
- stoten - stutten
- streep - striep
- tanden - taan
- tarwe - terf
- tas koffie - zjat kaffe
- televisie - televies
- trui - verreus
- trui - wammes
- twee bomen - twie buumh
- twee bosduiven - twie hoolduiven
- twee handen - twie haan
- twee kinderen - twie jung
- uineren - zeike
- vaars - vjeirs
- veel drinken - zuipe
- veel eten - frette
- verkeren - vrije
- viooltjes (bloem) - flettekes
- vlaamse gaai - router
- vlees - vlies
- vloeken - vlokke
- volksspel - schremmeke schiete
- voorn - rits
- vork - ket, ferket
- vrouw - vroo
- vrouwen - vrooen

- waarom - vurwa
- warm - werm
- weduwe - weef
- weduwenaar - weeveneer
- wenen - grinsen
- wenen - janken
- werkledij - overal-kloon
- wij - vjee
- wij gaan slapen - vie-je gunn sloepe
- wortelen - poete
- wortelen - poeten
- zakdoek - tesnusing
- zakdoek - tesnuzing
- zekering electriciteit - ploo
- zeug - zoeg
- zeug - zog
- ziek - zik
- zomezegd - zomezeed
- zolder - zoller
- zuipen - zope
- zwaluw - zwalver
- zwijn - koes
- zwijn - verken-bag

2 opmerkingen

- Lummen heeft prachtige wandelingen, zoals er zijn Het domein van de duizendjarige eik, De vallei van de zwarte beek, De grote kastelenroute, De Willenkensberg, Het`Schulens` meer, enzovoort enz...
- kinder aftelrijm: pot.hakebake neutenkraken hollebolle biskop biem boem baaf, ge zet er as ieste vanaaf

Dit woordenboek 'lummens' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.